Autonics

TEMPORIZADOR

SERIE LE3S

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Gracias por elegir nuestro producto Autonics.
Lea las siguientes consideraciones de seguridad antes de usar.

Consideraciones de seguridad

※ Observe todas las consideraciones de seguridad para un funcionamiento seguro y adecuado del producto para evitar riesgos.
※ ⚠ El símbolo representa precaución debido a circunstancias especiales en las que pueden ocurrir peligros.

⚠ **Advertencia** El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.
⚠ **Precaución** El no seguir estas instrucciones puede resultar en lesiones personales o daños al producto.

⚠ Advertencia

1. Se debe instalar un dispositivo a prueba de fallas cuando se utilice la unidad con maquinaria que pueda causar lesiones graves o pérdidas económicas sustanciales. (por ejemplo, control de energía nuclear, equipo médico, barcos, vehículos, ferrocarriles, aviones, aparatos de combustión, equipos de seguridad, dispositivos de prevención de delitos / desastres, etc.)

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio, lesiones personales o pérdidas económicas.

2. Instale en un panel de dispositivo para usar.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

3. No conecte, repare ni inspeccione la unidad mientras esté conectada a una fuente de alimentación.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

4. Verifique las 'Conexiones' antes de realizar el cableado.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio.

5. No desmonte ni modifique la unidad.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

⚠ Precaución

1. Utilice la unidad dentro de las especificaciones nominales.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o daños al producto.

2. Utilice un paño seco para limpiar la unidad y no utilice agua ni disolventes orgánicos.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

3. No utilice la unidad en un lugar donde pueda haber gases inflamables / explosivos / corrosivos, humedad, luz solar directa, calor radiante, vibraciones, impactos o salinidad.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o una explosión.

4. Evite que las virutas de metal, el polvo y los residuos de cables entren en la unidad.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o daños al producto.

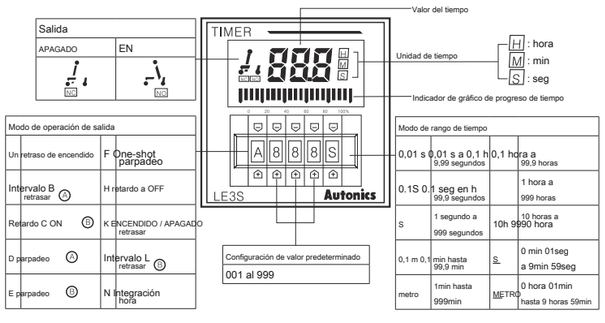
Información sobre pedidos

LE 3 S ☐ ☐

Salida	Sin marca	Límite de tiempo SPDT (1c)
	UN	Límite de tiempo DPDT (2c)
	segundo	SPDT con límite de tiempo (1c), SPDT instantáneo (1c)
Talla	S	DIN W48 × H48mm
Dígito	3	999 (3 dígitos)
Articulo	LE	Temporizador LCD (tipo de interruptor digital)

※ El enchufe de 8 pines (PG-08, PS-08 (N)) se vende por separado.

Identificación del panel frontal



Modo de operación de salida			
Un retraso de encendido	F	One-shot parpadeo	
Intervalo B retrasar (A)	H	retardo a OFF	
Retardo C ON (B)	K	ENCENDIDO / APAGADO retrasar	
D parpadeo (A)	L	Intervalo L retrasar (B)	
E parpadeo (B)	N	Integración hora	

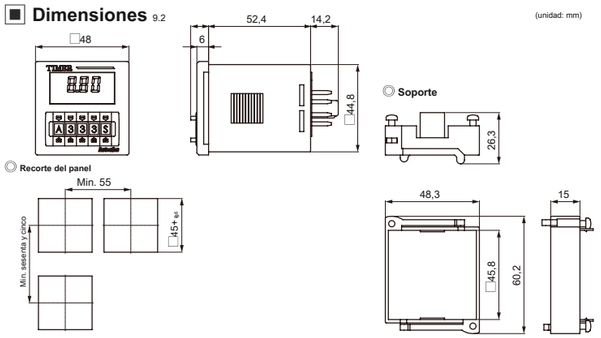
Configuración de valor predeterminado
001 al 999

Modo de rango de tiempo				
0,01 s	0,01 s a 99,99 segundos	0,1 hora a	0,1 hora a 99,9 horas	
0,1S	0,1 seg en h	99,9 segundos	1 hora a	999 horas
S	1 segundo a 999 segundos	10h	10 horas a 9990 hora	
0,1 m	0,1 min hasta 99,9 min	S	0 min 01seg a 9min 59seg	
metro	1min hasta 999min	METRO	0 hora 01min hasta 9 horas 59min	

※ **Las especificaciones anteriores están sujetas a cambios y algunos modelos pueden estar descontinuados sin notificación.**
※ **Asegúrese de seguir las precauciones escritas en el manual de instrucciones y las descripciones técnicas. (catálogo, página de inicio).**

Dimensiones 9.2

(unidad: mm)



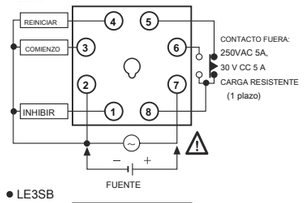
Especificaciones

Modelo		LE3S	LE3SA	LE3SB
Función		Multi tiempo y funcionamiento	Operación de retardo de encendido múltiple	
Método de visualización		Pantalla LCD (tamaño de carácter: W4 × H8mm) 24-240VAC • 50/60		
Fuente de alimentación		Hz, 24-240 V CC • universal		
Rango de voltaje permisible 90 a 110% del voltaje nominal				
El consumo de energía		Max. 2,5 VA (240VAC • 50/60 Hz) Max. 1 W (240 V CC •)	Max. 3,3 VA (240 V CA • 50 / 60Hz) Máx. 1,5 W (240 V CC •)	
Hora de regreso		Max. 0,2 segundos	Max. 0,1 segundos	
Min. entrada ancho de señal INHIBIR	COMIENZO / REINICIAR	Aprox. 20ms	-	
Entrada	COMIENZO	• Entrada sin voltaje Impedancia en cortocircuito : máx. 1kΩ Voltaje residual: máx. 0.5VDC - Impedancia en circuito abierto : mín. 100 kΩ		
	INHIBIR			
	REINICIAR			
Operación de tiempo		Señal ON Inicio	Encendido Inicio	
Controlar salida (Contacto)	Tipo	Límite de tiempo SPDT (1c)	Límite de tiempo DPDT (2c)	SPDT de plazo (1c), SPDT instantáneo (1c)
	Capacidad	Carga resistiva 250VAC 5A,• 30VDC 5A	250VAC • 3 A, 30 V CC • Carga resistiva 3A	
Relé la vida ciclo	Mecánica	Mín. 10,000,000 operaciones		
	Eléctrico	Min. 100.000 operaciones (Carga resistiva 250VAC 5A)	Min. 100.000 operaciones (Carga resistiva 250VAC 3A)	
Modo de salida		A, B, C, D, E, F, H, K, L, N	UN	
Repetir error		Inicio de energía : máx. ± 0.01% ± 0.05sec Señal de inicio : máx. ± 0,005% ± 0,03 segundos	Max. ± 0,01% ± 0,05 segundos	
SET error				
Error de voltaje				
Error de temperatura				
Resistencia de aislamiento		Más de 100 MΩ (a megóhmetro de 500 V CC) 2000 V		
Resistencia dieléctrica		CA 50/60 Hz durante 1 minuto		
Inmunidad al ruido		± 2kV el ruido de onda cuadrada (ancho de pulso: 1 μs) por el simulador de ruido		
Vibración		Amplitud mecánica de 0,75 mm a una frecuencia de 10 a 55 Hz en cada dirección X, Y, Z durante 1 hora Mal funcionamiento Amplitud de		
		0,5 mm a una frecuencia de 10 a 55 Hz en cada dirección X, Y, Z durante 10 minutos		
Conmoción		Mecánica 300 m / s² (aprox. 30 G) en la dirección X, Y, Z durante 3 veces Mal funcionamiento 100		
		m / s² (aprox. 10 G) en la dirección X, Y, Z durante 3 veces		
Ambiente- ment	Temperatura ambiente. -10 hasta 55 ℃, almacenamiento: -25 a 65 ℃			
	Humi ambiental. 35 a 85% de humedad relativa			
Unidad de peso		Aprox. 100 gramos	Aprox. 105g	

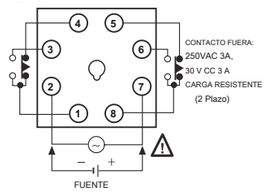
※ La resistencia ambiental está clasificada sin congelación ni condensación.

Conexiones

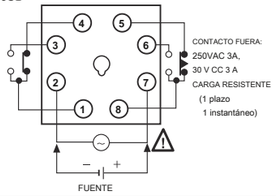
● LE3S



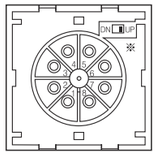
● LE3SA



● LE3SB



Modo arriba / abajo



※ El modo de operación de salida funciona como modo Arriba o Abajo según la posición del interruptor de selección del modo Arriba / Abajo.

Arriba	Abajo
DN ARRIBA	DN ARRIBA

⚠ **Se debe cortar la energía.**

● Especificación de fábrica

LE3S	LE3SA, LE3SB
Modo arriba / abajo: Arriba	• Modo de salida: FixedAmode • Modo arriba / abajo: Arriba ※ El modo hacia abajo es opcional

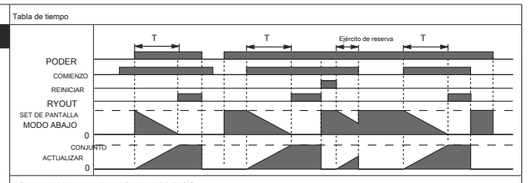
Modo de operación de salida

● **LE3S**

• Este producto tiene 10 modos de salida de A a N mediante un interruptor digital en el frente. T = Valor predeterminado, T> Ta, T = T1 + T2 + T3, T> Ta + Tb

Modo — Tabla de tiempo

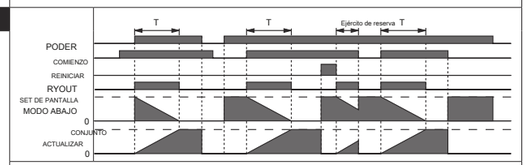
UN — EN Retrasar (A)



1. Progreso del tiempo cuando se aplica la señal de INICIO.
2. La salida estará ENCENDIDA cuando el valor preestablecido sea igual al valor mostrado.
3. Cuando el valor de ajuste es igual al valor de visualización, si la señal de INICIO está APAGADA, la salida se apaga y el valor de visualización vuelve al estado inicial.
4. Cuando se aplica la señal RESET, el valor de visualización vuelve al estado inicial.

※ Cuando el valor de ajuste es mayor que el valor de visualización, si la señal de INICIO se apaga, el valor de visualización vuelve al estado inicial.

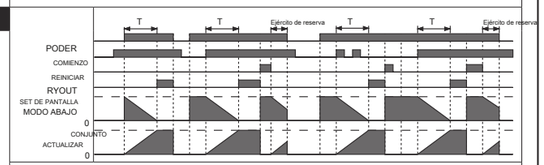
segundo — Intervalo Retrasar (A)



1. La salida se enciende y el tiempo avanza cuando la señal de INICIO está encendida.
2. Cuando el valor de ajuste es igual al valor de la pantalla, se devolverá la salida y se mantendrá la pantalla.
3. Cuando se aplica la señal RESET, el valor de visualización vuelve al estado inicial.

※ Si la señal de INICIO está APAGADA cuando el valor preestablecido es mayor que el valor de visualización, el valor de visualización vuelve al estado inicial.

C — EN Retrasar (B)



1. El tiempo avanza cuando la señal de INICIO está ENCENDIDA.
2. El valor de salida y visualización se mantiene cuando el valor de ajuste es igual al valor de visualización.
3. Cuando se aplica la señal RESET, el valor de visualización vuelve al estado inicial.

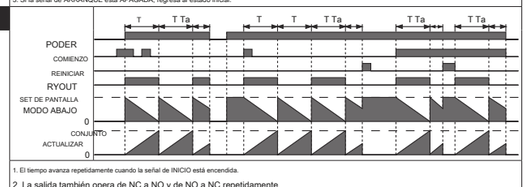
※ Aunque la señal de ajuste se aplica continuamente, la señal después del segundo no se detecta.

re — Parpadeo (A)



1. El tiempo avanza repetidamente cuando la señal de INICIO está encendida.
2. La salida también opera de NC a NO y de NO a NC repetidamente.
3. Si la señal de ARRANQUE está APAGADA, regresa al estado inicial.

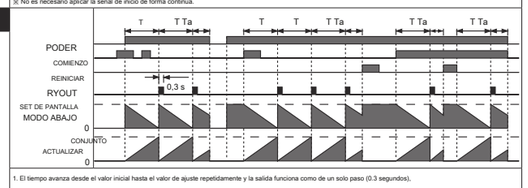
mi — Parpadeo (B)



1. El tiempo avanza repetidamente cuando la señal de INICIO está encendida.
2. La salida también opera de NC a NO y de NO a NC repetidamente.
3. Si la señal RESET está encendida, regresa al estado inicial.

※ No es necesario aplicar la señal de inicio de forma continua.

F — Uno Disparo Afuera Parpadeo

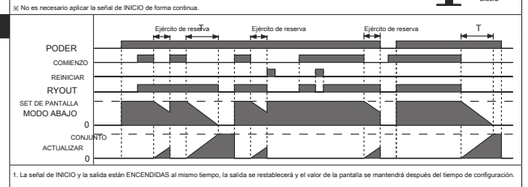


1. El tiempo avanza desde el valor inicial hasta el valor de ajuste repetidamente y la salida funciona como de un solo paso (0.3 segundos), cuando la señal de INICIO está ENCENDIDA.
2. Si se enciende la señal RESET, vuelve al estado inicial.

0,3 s Un disparo / afuera

※ No es necesario aplicar la señal de INICIO de forma continua.

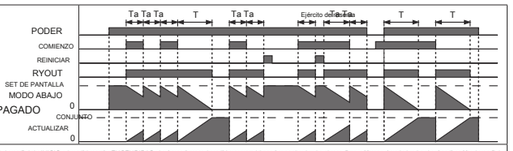
H — APAGADO Retrasar



1. La señal de INICIO y la salida están ENCENDIDAS al mismo tiempo, la salida se restablecerá y el valor de la pantalla se mantendrá después del tiempo de configuración.
2. Si la señal RESET está ENCENDIDA, el valor de la pantalla regresa al estado inicial.

※ Si la señal de ARRANQUE se aplica continuamente, la salida estará encendida pero el tiempo no avanza.

K — ENCENDIDO APAGADO Retrasar



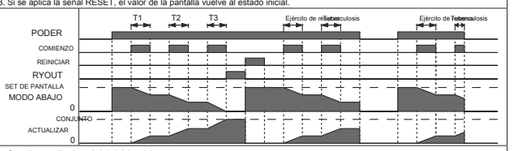
1. La señal de INICIO y la salida están ENCENDIDAS al mismo tiempo, la salida se restablecerá cuando el valor de configuración sea igual al valor de visualización. La señal de INICIO está APAGADA y la salida está ENCENDIDA al mismo tiempo, la salida está ENCENDIDA cuando el valor de ajuste es igual al valor de visualización.
2. Si la señal de ARRANQUE se aplica continuamente, la salida se enciende pero el tiempo vuelve al estado inicial.
3. Si la señal de reinicio se enciende, el valor de la pantalla vuelve al estado inicial.

L — Intervalo Retrasar (B)



1. Cuando se aplica la señal de INICIO, la salida se enciende y el tiempo avanza al mismo tiempo.
2. Cuando el tiempo alcance el valor de ajuste, la salida se reiniciará y el valor de visualización se mantendrá.
3. Si se aplica la señal RESET, el valor de la pantalla vuelve al estado inicial.

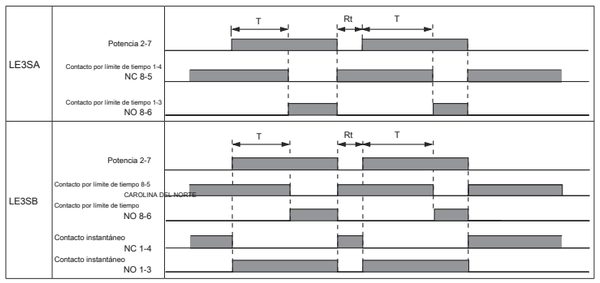
norte — Integ- racionar Hora



1. Cuando se aplica la señal de inicio, el tiempo avanza.
2. Cuando la señal de salida no sale, si apaga la señal de inicio, el tiempo se mantendrá.
3. Si se aplica la señal de reinicio, el valor de visualización vuelve al estado inicial.

※ Estado inicial: La salida está APAGADA, el valor de visualización es "0". (En modo Arriba)
※ Cuando se establece el ajuste de tiempo en 000, la salida de control no sale.
※ Cuando use el modo de salida D, E, F: si establece el corto fino, es posible que no funcione debido al tiempo de respuesta del contacto del relé. Establezca el mín. tiempo de fraguado superior a 100 ms.

● **LE3SA, LE3SB**

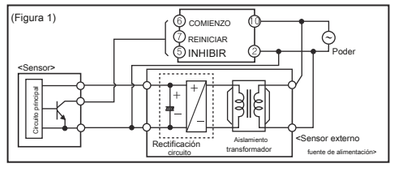


※ t: tiempo de fraguado, Rt: reinicio (mín. 100 ms)

Precauciones durante el uso

1. Siga las instrucciones en 'Precauciones durante el uso'. De lo contrario, puede provocar accidentes inesperados.
2. Cuando suministre o apague la alimentación, use un interruptor, etc. para evitar vibraciones.
3. Instale un interruptor de alimentación o disyuntor en un lugar de fácil acceso para suministrar o desconectar la alimentación.
4. Para bloquear la corriente periférica, use un transformador de aislamiento cuya parte secundaria no esté conectada a tierra como (Figura 1) para suministrar energía al dispositivo de entrada externo.

(Figura 1)



5. No conecte dos o más temporizadores con un solo contacto de entrada o transistor simultáneamente.
6. Manténgase alejado de líneas de alta tensión o líneas eléctricas para evitar el ruido inductivo.
En caso de instalar estrechamente la línea de alimentación y la línea de señal de entrada, utilice un filtro de línea o varistor en la línea de alimentación y un cable blindado en la línea de señal de entrada.
No lo utilice cerca de equipos que generen una fuerza magnética fuerte o ruido de alta frecuencia.
7. Cambie la configuración de tiempo, rango de tiempo, modo de operación, etc. después de apagar el temporizador.
8. Esta unidad se puede utilizar en los siguientes entornos.
① En interiores (en las condiciones ambientales calificadas en 'Especificaciones')
② Altitud máx. 2.000 m
③ Grado de contaminación 2
④ Categoría de instalación II

Productos principales

- Sensores fotoeléctricos
- Sensores de fibra óptica
- Sensores de puerta
- Sensores laterales de puerta
- Sensores de área
- Sensores de proximidad
- Sensores de presión
- Codificadores rotatorios
- Conector / Enchufes
- Fuentes de alimentación conmutadas Interruptores de control / Lámparas / Zumbadores
- Bloques de terminales de E / S y cables
- Motores paso a paso / controladores / controladores de movimiento
- Paneles gráficos / lógicos
- Dispositivos de red de campo
- Sistema de marcado láser (fibra, Co_2, Nd: YAG) Sistema de corte / soldadura láser
- Controladores de temperatura
- Transductores de temperatura / humedad
- SSR / controladores de potencia
- Contadores
- Temporizadores
- Medidores de panel
- Tacómetros / Medidores de pulso (frecuencia)
- Unidades de visualización
- Controladores de sensor

Autonics Corporation
http://www.autonics.com
SEDE:
18, Bansong-ro 513beon-gil, Haeundae-gu, Busan, Corea del Sur, 48002
TEL: 82-51-519-3232
Email: sales@autonics.com